



بلدية رافينا  
مصلحة الطفولة والتعليم والشباب  
خدمة الحضانة



Servizi per l'Infanzia  
0-6 anni



اتفاقية المسؤولية المتبادلة بين حضانة رافينا وخدمة ما قبل المدرسة وأولياء أمور الأولاد والبنات الملتحقين بالحضانة ومرحلة ما قبل المدرسة

تطبيقاً للمشروع التربوي لخدمات الطفولة 0-6 سنوات" لبلدية رافينا المعتمد بقرار مجلس PG رقم. 729 بتاريخ 6 ديسمبر 2018؛

الموقعة أدناه لورا روسي، بصفتها مديرة خدمة الحضانة والحضانة في بلدية رافينا، مع فرانيسكا ارافاليني كممثل قانوني لـ Dadonew Consorzio Servizi Educativi التي تم التعاقد عليها مع دور الحضانة البلدية مع إدارة خارجية منذ 01/09/2022 ، حتى 31/08/2025 ،

و

أنا الموقع أدناه \_\_\_\_\_ المولود في \_\_\_\_\_ من \_\_\_\_\_ الوالد  
(أو صاحب المسؤولية الأبوية / الوصي) للطفل \_\_\_\_\_ الملتحق بالحضانة  
البلدية / المدرسة التمهيدية \_\_\_\_\_

#### نظراً لما يلي

- الإرادة التي عبرت عنها مصلحة الحضانة في هوية وقيمة وسياق المنهجية للمشروع البيداغوجي المذكور، في تأكيد خدمات الطفولة كأماكن لاحترام حقوق الأولاد والبنات، وفي مقدمتها الحق في التعليم، ضمان تكافؤ الفرص واحترام الاختلافات وثانيًا باعتبارها "فرصة" لا غنى عنها لبناء مسار التربية على المواطنة،
- التعزيز المستمر للرعاية والرفاهية العامة، والتطوير الأصلي للهويات والمهارات المحتملة والعاطفية والاجتماعية والمعرفية لكل طفل، من خلال المشاريع والخبرات المستهدفة،
- السعي المستمر نحو بناء تحالف مع الأسرة كقاعدة أساسية للمناخ الجيد داخل الخدمات التعليمية ومكون لرفاهية الأطفال وهدوءهم في سياق تجربتهم المدرسية،
- العناية بالجودة التعليمية والتنظيمية للخدمات، والتي يتم التحقق منها ومراقبتها باستمرار والتعبير عنها في نوعية الحياة اليومية، كمؤشر على الرفاه العام للأطفال والكبار،
- فكرة الحضانة/المدرسة باعتبارها "مجتمعًا تعليميًا"، بهيئًا ومشتربًا ومتشابكًا مع التعبير العاطفي حيث تتم ممارسة الحوار، أيضًا للأطفال، على أساس اللقاء مع الآخرين، وعلى الاستماع المتبادل. الاهتمام بوجهات نظر الآخرين، حيث يحافظ الكبار والأطفال على سلوك مشترك، قائم على الاحترام المتبادل وأيضًا احترام القواعد الداخلية للخدمة، وذلك لضمان التقدم الجيد للتجارب المدرسية لطلاب الحضانات والحضانة البلدية التي تدعم حق الأطفال في التعليم والرفاهية،

#### آخذين بعين الاعتبار ما يلي

أن المشروع التربوي المذكور يشير إلى الحاجة إلى التعاون النشط بين الأسر في الخدمات، مما يغذي شعورًا واسع النطاق بالمسؤولية المشتركة والجماعية، والتي يجب التعبير عنها قبل كل شيء من خلال "ميثاق تعليمي" بين الآباء والمعلمين، في البناء التدريجي للثقة المتبادلة و"التحالف" الحقيقي، في ظل الوعي بالمساهمة في مشروع تعليمي لصالح الأطفال، واحترام أدوارهم وأهدافهم المتبادلة،

#### يتم توقيع

اتفاقية المسؤولية المشتركة التالية فيما يتعلق بقبول ومشاركة الهيكل التنظيمي للخدمات من 0 إلى 6، للتخطيط التربوي والتعليمي المنفذ، لتشجيع تنمية المهارات العاطفية والمعرفية والاجتماعية للأطفال وخاصة التعليمية الخبرات المرتبطة بشكل صريح بالمشروع التربوي للخدمات للأعمار من 0 إلى 6 سنوات، وطرق المشاركة في الحياة المجتمعية للحضانات/المدارس والقواعد التي تميز الحياة المدرسية اليومية وتشجع على تعزيز الرفاهية وحماية صحة المجتمع.



## مدير خدمة الحضانة والحضانة في بلدية رافينا والممثل القانوني لـ Dadonew Consorzio Servizi Educativi :

- تعزيز بناء تحالف إيجابي ومفتوح بين المعلمين والمربين والأسر، بهدف المسؤولية المشتركة والاحترام المتبادل، وتقدير الاختلافات بين الجميع؛
- تشجيع كل شكل من أشكال إدماج الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة أو الذين يعيشون في ظروف الحرمان الاجتماعي والثقافي، والأطفال والأسر ذات الخلفية المهاجرة، ودعم التعليم الجنساني، كاعتراف واحترام للآخرين، والسعي إلى القضاء على أي تمييز بين الجنسين، الدين أو العرق أو المجموعة الاجتماعية أو الجنسية الأجنبية أو الشخص عديم الجنسية؛
- ضمان تدريب وتحديث الموظفين التربويين العاملين في مدارس الحضانة البلدية ومدارس الحضانة، من أجل ضمان مسارات تعليمية جيدة تهدف إلى النمو الشامل للأطفال؛
- الاعتراف بمركزية لعب الأطفال في الحياة المدرسية اليومية وتعزيزها، كأداة أساسية للنمو العام والاجتماعي والعاطفي والمعرفي (تنمية المهارات)؛
- دعم الخدمات والخبرات والمشاريع التعليمية المبتكرة قدر الإمكان والتي تركز على تنمية "100 لغة" للأطفال، والرعاية الذاتية (من حيث الهوية واحترام الذات والوعي الذاتي)، ورعاية الآخرين، بهدف الاحترام المتبادل والاعتراف والعناية بالبيئة الطبيعية، كأساس لتعلم حب الأرض الأم وكائناتها الحية؛
- تعزيز أشكال رضا العملاء، من أجل التحقق من التقدم والجودة الشاملة للخدمات، مع الاهتمام بأي اقتراحات ومؤشرات من الأسر، ومسارات التقييم الذاتي للمشاريع التربوية لمدارس الحضانة، بما يتوافق مع المعايير الحالية التشريعات، فضلاً عن مسارات التحليل والوقاية لأشكال الإجهاد المرتبط بالعمل لدى الموظفين التربويين والمساعدة؛
- توفير، ضمن حدود أفضل تنظيم ممكن، وجود ثابت للموظفين التعليميين في القسم والمجموعة البديلة، بالإضافة إلى الموظفين المساعدين، داخل المجمع الفردي والوجود الثابت لمعلمي الدعم للأطفال ذوي الإعاقة، الذين يمكنهم أيضاً العمل على مجموعات/أقسام متعددة، فيما يتعلق باحتياجات الأطفال؛
- الامتثال الصارم والدقيق لمؤشرات "معايير النظافة والصحة للحضور في المجتمعات التعليمية والمدرسية" وكل حكم من أحكام هيئة الصحة المحلية، وكذلك مع اللوائح المتعلقة بالسلامة في مكان العمل؛
- إثراء العرض التعليمي لمدارس الحضانة ومدارس الحضانة من خلال مشاركة الخبراء - ورش العمل والوسطاء الثقافيين وغيرهم والمدرسين الذين يساهمون في تأهيل التدخل التعليمي الموجه للأطفال ذوي الإعاقة (المعلمين، والعاملين في إعادة التأهيل، والمتخصصين في لغة الإشارة الأمريكية)؛
- أن الأطفال سيتم مرافقتهم ودعمهم على النحو الواجب، باحترافية، يتم التعبير عنها من خلال رعاية خاصة وتعاطف من قبل معلمهم، في حياتهم المهنية المدرسية، وفهمها في مجملها، كمسار تعليمي في جميع مجالات التطوير، واكتساب القواعد المشتركة، المشاركة النشطة في المجتمع التعليمي، فيما يتعلق بأعمارهم ودرجة استقلاليتهم ووعيهم، من أجل اكتساب السلوكيات القائمة على احترام زملاء الدراسة والكبار وفهم الآخرين، بالمشاركة مع الأسر؛

### يعلن الوالد (أو صاحب المسؤولية الأبوية أو الوصي) على وجه الخصوص:

- الالتزام باحترام "المعايير الصحية للصحة للحضور في المجتمعات التعليمية والمدرسية" المعمول بها وقبول قواعد "إبعاد القاصر عن المجموعة وموانع الحضور"؛
- التعهد بعدم الوصول إلى الخدمات التعليمية والمدرسية إذا ظهرت على الأطفال "أعراض أو علامات مشبوهة لمرض معدٍ أو حالات جسدية تؤثر على المشاركة في الأنشطة المدرسية"، وعلى وجه الخصوص:
  - الحمى (درجة الحرارة أعلى من 37.5 درجة مئوية)
  - أعراض تنفسية حادة مثل السعال أو التهاب الأنف مع صعوبة في التنفس
  - القيء (نوبات متكررة مصحوبة بالقيء)
  - الإسهال (ثلاثة أو أكثر من الإفرازات مع إفرازات شبه سائلة أو سائلة)
  - صداع شديد
  - التهاب الملتحمة القيحي (إفرازات بيضاء صفراء من العين)
  - الطفيليات (مثل القمل)
  - فقدان حاسي التذوق والشم (في حالة عدم وجود نزلة برد)؛





- في حالة الإبعاد عن الحضانة/المدرسة، من أجل التقييم السريري للحالة، يجب اتخاذ الإجراءات اللازمة للاتصال وإبلاغ طبيب الأطفال أو الطبيب العام بشأن تدابير العلاج وأوقات البقاء في المنزل؛
- قبول الأحكام المتعلقة بإعادة القبول في الحضانة / المدرسة، بعد الغياب بسبب المرض، أو الإشارة إلى إبقاء الطفل / الطفل الخاضع للنقل من المدرسة في المنزل لمدة يوم واحد، باستثناء يوم الإزالة وتقييم العودة، إذا كانت الأعراض الإبعاد قد اختفت.
- المجمعات التعليمية والمدرسية، الخدمة التعليمية سيقوم الموظفون بعزله عن زملائه في انتظار وصول فرد الأسرة؛
- - التعهد بإبلاغ هيئة التدريس بالحضانة/الروضة عن غياب طفلهم لأسباب صحية أو عائلية، وذلك بهدف التبادل والحوار المتبادل؛
- يجب الانتباه إلى أن استقرار الأطفال هي عملية دقيقة، ومن المهم اتباع تعليمات المعلمات فيما يتعلق بالجدول الزمنية، وبدء تناول وجبة الغداء، والنوم تحديداً في الحضانة، وسيتم إجراؤها للمجموعات الصغيرة أو الكبيرة في الحضانة والمدارس، التي تستخدم أيضاً المساحات الخارجية؛
- أن ندرك أنه في خدمات الطفولة من 0 إلى 6 سنوات في بلدية رافينا، يتم تعزيز مشاركة الأسر في الحياة المدرسية من خلال الأساليب رسمية (لجنة مشاركة مكونة من ممثل عن أولياء الأمور والمعلمين ذوي وظائف إعلامية ونهائية بشأن التخطيط التعليمي للمدرسة الواحدة، والجمعية العامة لأولياء الأمور التي تجمعهم معاً كـ "مجتمع مدرسي"، والتي يتبعها، بالتزامن، تجميع القسم والمقابلات الفردية) والأساليب غير الرسمية (الحفلات وورش العمل والنزهات في المنطقة)؛
- إدراك أنه من واجب المشاركة في الحياة المدرسية للطفل، بهدف التحالف والتعاون المتبادل بين المعلمين وأولياء الأمور وأن المشاركة المستمرة والصادقة من جانب الوالدين تشكل عاملاً مهماً في هدوء الأطفال والتي يمكن أن تؤهب بشكل إيجابي للحياة المدرسية؛
- يجب أن ندرك أن النوم غير متوقع في مدارس الحضانة البلدية، لأسباب هيكلية وتنظيمية، ولكن يتم تعويضه من خلال تنظيم مساحات الأقسام التي تساعد على لحظات من الراحة للأطفال الذين يظهرون الحاجة الجسدية إليه، بعد الغداء، من خلال توفير زوايا ناعمة، خاصة في الأقسام التي تتسع للأطفال في سن الثلاث سنوات؛
- أن ندرك أن جميع مدارس الحضانة ومدارس الحضانة في بلدية رافينا تتبع مبادئ التعليم في الهواء الطلق، طوال مدة الأنشطة التعليمية، والتي تتميز بالرحلات الخارجية (بما في ذلك المنطقة المحيطة) ومن الخبرات التعليمية التي تقوم على الاتصال بالطبيعة، حتى في ظل الظروف الجوية غير المواتية (الشتاء) وعلى استكشاف العالم الطبيعي، الذي يتمتع بثروته وتنوع موارده، مما يساهم في زيادة مهارات الأطفال التي تتميز أحياناً بالحد الأدنى من المخاطر المحسوبة ( التسلق، والتلاعب بأجزاء صغيرة من الجذوع والمواد الطبيعية بشكل عام، وما إلى ذلك)؛
- أن ندرك أنه، بهدف تعزيز التكامل متعدد الثقافات، يتم تعزيز التعددية اللغوية في مدارس الحضانة البلدية ومدارس الحضانة ولصالح الأسر ذات الخلفية المهاجرة، وفقاً للاحتياجات التي تنشأ، يتم إشراكهم في السياقات المدرسية والوسطاء الثقافيين لدعم التكامل نفسه؛
- يجب أن ندرك أنه في خدمات رعاية الأطفال البلدية للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 0-6 سنوات، يتم تعزيز الاستمرارية التعليمية، في الانتقال من الحضانة إلى المدرسة الابتدائية، من خلال المقابلات بين المعلمين، واستخدام أوراق المعلومات وإعداد المشاريع المشتركة، على وجه التحديد في الانتقال من مرحلة الحضانة إلى المدرسة الابتدائية، بالتعاون مع المعاهد الشاملة في المنطقة، والتي تشمل زيارات إلى المدارس الجديدة واللعب المشترك وتجارب ورش العمل؛
- يجب أن تعلم أنه خلال وقت الدخول إلى الحضانة من الساعة 7.30 إلى الساعة 8.00 وأثناء فترة الدخول المتقدم، أي من الساعة 7.30 إلى الساعة 8.00، يتم الترحيب بطفلك من قبل معلم المجمع، في انتظار وصول المعلم المسؤول عن القسم الذي ينتمي إليه، مع مراعاة عدد الأطفال الذين يستخدمون خدمة الدخول المدرسي المتقدم في الحضانة (إذا كانت المجموعة مكونة من عدة أطفال يبلغ عددهم 25 طفلاً، فقد يكون هناك معلم ثانٍ من المدرسة، في الاستقبال من الساعة 7.30 إلى الساعة 8.00، وفقاً لتناوب المناوبات التي تحددها الخدمة نفسها)؛
- يجب أن ندرك أنه في مدارس الحضانة، بدءاً من الساعة 4.30 مساءً، يمكن أن يكون القسم بعد الظهر في حالة ما يسمى التقاطع؛
- يجب أن ندرك أنه في دور الحضانة التي تقدم هذه الخدمة، تتطلب خدمة ما بعد المدرسة أن يأتي الأطفال الملتحقون من أقسام متعددة، ويتم تنظيمهم في مجموعة واحدة، يعهد بها إلى معلم (اثنين في حالة وجود أكثر من 25 طفلاً) وبالتالي انقسموا إلى مجموعتين)؛



بلدية رافينا  
مصلحة الطفولة والتعليم والشباب  
خدمة الحضانه



Servizi per l'Infanzia  
0-6 anni

- يجب أن تعلم أنه نظرًا للحاجة إلى استبدال معلم في القسم الذي يدرس فيه طفلك، في الحضانه فإن الاستبدال يتم كمعيار عام، بأرقام ثابتة، يعرفها الأطفال قدر الإمكان ، داخل حدود أفضل تنظيم ممكن، لصالح صفاء المناخ التعليمي، مع التأكيد أيضًا على قيمة الانقطاع، كتجربة طفولة ذات طابع تطوري؛
- أن ندرك أنه، ضمن حدود أفضل منظمة ممكنة، يوجد موظفون مساعدون ثابتون داخل المجمع الواحد وموظفو دعم تعليمي للأطفال ذوي الإعاقة، والذين يمكنهم أيضًا العمل في مجتمعات/أقسام متعددة، فيما يتعلق باحتياجات الأطفال ;
- يجب أن ندرك أن أنشطة التأهيل والإثراء للعرض التعليمي لجميع الأطفال قد تشمل وجود شخصيات خارجية في المدارس (انظر على سبيل المثال ورش العمل أو المديرين أو الوسطاء الثقافيين أو المربين والمتخصصين من هيئة الصحة المحلية للتنفيذ الخطة التعليمية للأطفال ذوي الإعاقة)؛
- أن تكون على دراية بأهمية الوصول إلى الحضانه/المدرسة في الوقت المحدد بحلول الساعة 9:00 صباحًا؛ أي تأخير، ما لم يكن لأسباب استثنائية وغير عادية، يجب إبلاغه عبر الهاتف إلى الحضانه/المدرسة، خلال وقت الدخول؛ إن الافتقار إلى الالتزام بالمواعيد يتعارض مع التنظيم الصحيح للحياة المدرسية اليومية، التي تتميز بأنشطة منتظمة ومتراصة، ولا يضمن أن الطفل الذي يصل متأخرًا يتلقى الترحيب الكافي، مع وقت فردي ومخصص، من قبل المعلم الذي يجب ألا يصرف انتباهه عن الآخرين. أنشطة الرعاية (مثل الاستحمام، وتناول وجبة خفيفة من الفاكهة، وما إلى ذلك)؛
- قبول عدم السماح بالدخول المتأخر أو الخروج المبكر، خارج ساعات العمل الأساسية للخدمات، باستثناء الأسباب العائلية أو الصحية؛ وذلك لاحتواء الميل إلى إشغال وقت الأطفال بعدد لا يحصى من الالتزامات الخارجية، الرياضية والترفيهية وغيرها، مما يقلل من وقت الدراسة وقيمه التربوية ويغذي النضج المبكر الذي قد يؤدي إلى "اختفاء الطفولة" الحقيقي؛
- قبول التوثيق وطرق التواصل مع العائلات المستخدمة في مدارس الحضانه البلدية ومدارس الحضانه (منصات الويب، ومحادثات الأقسام المنظمة، والتوثيق الورقي والصور الفوتوغرافية، وما إلى ذلك)؛
- أن توقيع هذه الاتفاقية هو تعبير عن إرادة والتزام كلا الوالدين، بموجب أحكام القانون المدني (المواد 316 و337 و337 ثالثًا)، التي تنص على أن المسؤولية الأبوية يمارسها كلا الوالدين وأن يجب اتخاذ القرارات ذات الأهمية الكبرى للأطفال فيما يتعلق بالتعليم والتعليم والصحة بالاتفاق المتبادل. ولذلك، فإن الوالد الذي يوقع على هذه الاتفاقية يعلن أنه قد وقع عليها وفقًا لأحكام القانون المدني المذكورة أعلاه، والتي تتطلب موافقة كلا الوالدين.

إن توقيع هذا السند يلزم الأطراف باحترامه بحسن نية. ومن الناحية القانونية، فهي لا تعفي الأشخاص الذين يوقعونها من أي مسؤولية في حالة عدم الالتزام باللوائح الحالية.  
اتفاقية المسؤولية المشتركة هذه صالحة للدورة التعليمية بأكملها.

رافينا

الممثل القانوني لـ Dadonew Consorzio  
Servizi Educativi  
فرانشيسكا ترافاليني

مدير الخدمة  
الحضانات والمدارس الحضانه

الوالد/صاحب  
المسؤولية الأبوية

\_\_\_\_\_